ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3045/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Οκτωβρίου 1992

σχετικά με την πώληση, βάσει της διαδικασίας που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, βοείου κρέατος που κατέχεται από ορισμένους οργανισμούς παρεμβάσεως και προορίζεται να εξαχθεί προς τη Γεωργία, σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1897/92 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2066/92 [2], και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ορισμένοι οργανισμοί παρεμβάσεως διαθέτουν αρκετά αποθέματα κρέατος παρεμβάσεως· ότι πρέπει να αποφευχθεί η παράταση της αποθεματοποιήσεώς των εν λόγω κρεάτων λόγω των υψηλών δαπανών που προκύπτουν από αυτήν· ότι πρέπει να τεθεί ένα μέρος των κρεάτων αυτών προς πώληση για να εισαχθούν στη Γεωργία στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1897/92 της 9ης Ιουλίου 1992 για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στη Σοβιετική Ένωση και στις Δημοκρατίες της, όπως προβλέπεται με την απόφαση 91/658/ΕΟΚ του Συμβουλίου [3]·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 της Επιτροπής της 5ης Σεπτεμβρίου 1984 για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά πωλήσεις κατεψυγμένου βοείου κρέατος που κατέχεται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως [4], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1809/87 [5], προβλέπει τη δυνατότητα εφαρμογής διαδικασίας σε δύο φάσεις όταν πωλείται βόειο κρέας από τα αποθέματα της παρεμβάσεως·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1897/92 της Επιτροπής έχει προβλέψει ορισμένες διατάξεις για την αναγνώριση των συμβάσεων παραδόσεως· ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι η σύμβαση πωλήσεως κρέατος παρεμβάσεως επιτρέπεται μόνο μετά από εξακρίβωση της προαναφερομένης αναγνωρίσεως·

ότι τα τέταρτα που προέρχονται από τα αποθέματα παρεμβάσεως είναι δυνατόν να έχουν υποστεί, σε ορισμένες περιπτώσεις, ορισμένους χειρισμούς· ότι, για την καλή παρουσίαση και διάθεση σε εμπορία των τετάρτων αυτών, είναι σκόπιμο να εγκριθεί, υπό ορισμένους συγκεκριμένους όρους, η ανασυσκευασία των τετάρτων αυτών·

ότι είναι απαραίτητο να καθορισθεί χρονικό όριο για την εξαγωγή του εν λόγω κρέατος· ότι το όριο αυτό πρέπει να καθορισθεί λαμβάνοντας υπόψη το άρθρο 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 1980 σχετικά με ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος [6], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 815/91 [7]·

ότι, για να υπάρξει εγγύηση εξαγωγής των πωληθέντων κρεάτων προς τον προβλεπόμενο προορισμό, πρέπει να προβλεφθεί η σύσταση της εγγυήσεως που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84·

ότι τα προϊόντα που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως και προορίζονται να εξαχθούν υπάγονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88 της Επιτροπής [8], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3028/92 [9]· ότι πρέπει να επεκταθεί το παράρτημα του εν λόγω κανονισμού που περιλαμβάνει τις ενδείξεις που πρέπει να αναφέρονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Πραγματοποιείται η πώληση περίπου 4 300 τόνων βοείου κρέατος με κόκαλα που κατέχονται από τον ιρλανδικό οργανισμό παρεμβάσεως.

2. Τα κρέατα αυτά τίθενται σε πώληση στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1897/92 και πρέπει να εισαχθούν στη Γεωργία.

3. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, η πώληση θα γίνει σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 και (ΕΟΚ) αριθ. 569/88.

Στην πώληση αυτή δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 985/81 της Επιτροπής [10]. Εντούτοις, οι αρμόδιες αρχές είναι δυνατόν να επιτρέπουν για τα μπροστινά και πισινά τέταρτα με κόκαλα των οποίων έχει

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.
(2) ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 49.
(3) ΕΕ αριθ. L 191 της 10. 7. 1992, σ. 22.
(4) ΕΕ αριθ. L 238 της 6. 9. 1984, σ. 13.
(5) ΕΕ αριθ. L 170 της 30. 6. 1987, σ. 23.
(6) ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.
(7) ΕΕ αριθ. L 83 της 3. 4. 1991, σ. 6.
(8) ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1988, σ. 1.
(9) ΕΕ αριθ. L 306 της 22. 10. 1992, σ. 32.
(10) ΕΕ αριθ. L 99 της 10. 4. 1981, σ. 38.

σχισθεί ή λερωθεί η συσκευασία, να υπόκεινται σε ανασυσκευασία του αυτού τύπου υπό τον έλεγχό τους, προτού προσκομισθούν στο τελωνείο από το οποίο αποστέλλονται.

4. Οι ποιότητες και οι ελάχιστες τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, καθορίζονται στο παράρτημα I.

5. Μια προσφορά ή αίτηση αγοράς ισχύει εάν:

— αφορά ίσο αριθμό μπροστινών και πισινών τετάρτων, καθώς και ενιαία τιμή ανά τόνο, εκφρασμένη σε Ecu για τη συνολική ποσότητα του κρέατος με κόκαλα που αναφέρεται στην προσφορά,

— συνοδεύεται από αντίγραφο συμβάσεως πωλήσεως ποσότητας βοείου κρέατος ίσης με τη ζητούμενη ποσότητα που έχει συναφθεί από τον αιτούντα με τις αρμόδιες γεωργιανές αρχές· η σύμβαση πρέπει να περιλαμβάνει δήλωση στην αγγλική που γίνεται από τις αρχές αυτές που αναφέρει ότι η αναφερόμενη ποσότητα θα παραδοθεί στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1897/92.

6. Αμέσως μετά την κατάθεση της προσφοράς ή την αίτηση αγοράς, ο εμπορευόμενος αποστέλλει με τέλεξ ή τελεφάξ αντίγραφο της προσφοράς του στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, διεύθυνση VI/D.2, rue de la Loi 130, B-1049 Bruxelles [τέλεξ: 22037 Agrec B, τελεφάξ: (32-2) 296 60 27].

Ο ιρλανδινός οργανισμός παρεμβάσεως προβαίνει στη σύναψη της συμβάσεως πωλήσεως μετά από γραπτή άδεια της Επιτροπής, ιδίως συναρτήσει των διατάξεων των άρθρων 4 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1897/92.

7. Λαμβάνονται υπόψη για το διαγωνισμό μόνον οι προσφορές οι οποίες φθάνουν στους σχετικούς οργανισμούς παρεμβάσεως το αργότερο στις 28 Οκτωβρίου 1992, ώρα 12.00.

Καμία αίτηση αγοράς δεν γίνεται δεκτή μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1992.

8. Ιδιαίτερες πληροφορίες σχετικά με τις ποσότητες και τους τόπους που βρίσκονται αποθηκευμένα τα προϊόντα θα είναι στη διάθεση των ενδιαφερομένων στη διεύθυνση που αναφέρεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 πρέπει να εξαχθούν εντός πέντε μηνών από την ημερομηνία που συνάπτεται η σύμβαση πώλησης με τον οργανισμό παρεμβάσεως.

Άρθρο 3

1. Η εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 καθορίζεται σε 30 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Η εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 καθορίζεται σε 300 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα κρέατος με κόκαλα.

Άρθρο 4

1. Όσον αφορά το κρέας που πωλείται βάσει του παρόντος κανονισμού δεν χορηγείται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή.

Η εντολή αποσύρσεως που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88, η διασάφηση εξαγωγής και, ενδεχομένως, το αντίγραφο ελέγχου Τ 5 συμπληρώνονται με την ακόλουθη ένδειξη:

Carne de intervención — Sin restitución — [Reglamento (CEE) nº 3045/92]·

Interventionskød — Uden restitution — [Forordning (EØF) nr. 3045/92]·

Interventionsfleisch — Ohne Erstattung — [Verordnung (EWG) Nr. 3045/92]·

Κρέας παρεμβάσεως — Χωρίς επιστροφή — [Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3045/92]·

Intervention meat — No refund — [Regulation (EEC) No 3045/92]·

Viande d'intervention — Sans restitution — [Règlement (CEE) nº 3045/92]·

Carni d'intervento — Senza restituzione — [Regolamento (CEE) nº 3045/92]·

Vlees uit interventievoorraden — zonder restitutie — [Verordening (EEG) nr. 3045/92]·

Carne de intervenção — Sem restituição — [Regulamento (CEE) nº 3045/92].

2. Για την εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, η τήρηση των διατάξεων της παραγράφου 1 συνιστά επίσης πρωτογενή απαίτηση κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής [1].

Άρθρο 5

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88, στο μέρος I «Προϊόντα προοριζόμενα να εξαχθούν ως έχουν», προστίθεται το ακόλουθο σημείο 136 και η σχετική υποσημείωση:

«136. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3045/92 της Επιτροπής της 22ας Οκτωβρίου 1992 σχετικά με την πώληση, στα πλαίσια διαδικασίας που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, βοείου κρέατος που κατέχεται από οργανισμούς παρεμβάσεως και προορίζεται να εξαχθεί προς τη Γεωργία, σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1897/92 του Συμβουλίου ([136]).

([136]) ΕΕ αριθ. L 307 της 23. 10. 1992, σ. 24.»

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

([1]) ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Οκτωβρίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada Mindstepriser i ECU/ton Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο Minimum prices expressed in ecus per tonne Prix minimaux exprimés en écus par tonne Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço mínimo expresso em ecus por tonelada
Ireland	— Hindquarters and forequarters from Category C, classes U, R and O	4 300	485

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

IRELAND: Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607
Telefax (01) 61 62 63, (01) 78 52 14 and (01) 662 01 98
